

# **GEBRUIKERSHANDLEIDING**

## **Stingray i-Light Swing-out**

**maat 1, 2, 3, 4**



## Inhoud:

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| Voorwoord .....                                                     | 3  |
| 1. Belangrijk.....                                                  | 3  |
| 2. Labels .....                                                     | 3  |
| 2.1.1 Identificatie label 2x .....                                  | 4  |
| 2.1.2 R129/04 Approval label .....                                  | 4  |
| 2.1.3 I-Size label voor maat 1,2,3 & 4.....                         | 5  |
| 2.1.4 Box label R129 .....                                          | 6  |
| 2.1.5 Box label MDR .....                                           | 7  |
| 3. Stingray i-Light Swing-out Autostoel.....                        | 7  |
| 3.1 Stingray i-Light Swing-out Autostoel algemeen.....              | 7  |
| 3.2 Maat 1 & 2 Stingray i-Light Autostoel.....                      | 7  |
| 3.3 Maat 3 & 4 Stingray i-Light Autostoel.....                      | 8  |
| 3.4 Stingray i-Light met pengat sluiting (niet goedgekeurd).....    | 8  |
| 4. Veiligheid.....                                                  | 9  |
| 4.1 Veiligheidsvoorschriften .....                                  | 9  |
| 4.2 Veiligheidssymbolen .....                                       | 10 |
| 4.3 Veiligheidsvoorzieningen.....                                   | 10 |
| 5. Hulpmiddel .....                                                 | 11 |
| 5.1 Beoogd gebruik .....                                            | 11 |
| 5.2 Technische specificaties .....                                  | 11 |
| 6. Installatie/plaatsing .....                                      | 11 |
| 6.1 Installatie Stingray i-Light Swing-out Autostoel maat 1-2.....  | 12 |
| 6.2 Installatie Stingray i-licht Swing-out Autostoel maat 3-4 ..... | 18 |
| 7. Gebruik Stingray i-licht Swing-out Autostoel maat 1-2 .....      | 22 |
| 8. Gebruik Stingray i-licht Swing-out Autostoel maat 3-4 .....      | 25 |
| 9. Onderhoud.....                                                   | 26 |
| 10. Reparatie.....                                                  | 26 |
| 11. Milieu/afdanken .....                                           | 27 |
| 12. Product afbeelding.....                                         | 27 |
| 13. Conformiteitverklaring EU .....                                 | 33 |
| 14. Conformiteitverklaring UK.....                                  | 34 |

## Voorwoord

Peereboom BV heeft alle maatregelen genomen om een veilig hulpmiddel voor gehandicapte kinderen te ontwikkelen.

Deze handleiding bevat verschillende aanwijzingen en instructies voor een veilig gebruik. Door deze aanwijzingen op te volgen vermijdt u gevaarlijke situaties. De gebruiker en/of hulpverlener dienen zich bewust te zijn van deze aanwijzingen.

Peereboom BV geeft in principe 1 jaar garantie op het hulpmiddel. Uitgesloten van deze garantie zijn defecten als gevolg van:

- Achterstallig onderhoud.
- Onoordeelkundig gebruik.
- Wijzigingen aan de Swing-out i-Light Swing-out.

Wijzigingen en aanpassingen mogen niet zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant worden uitgevoerd.

Voorts zijn toepasselijk de Algemene Leverings- en Betalingsvoorwaarden van de Metaalnijverheid (Metaalunie voorwaarden).

## 1. Belangrijk

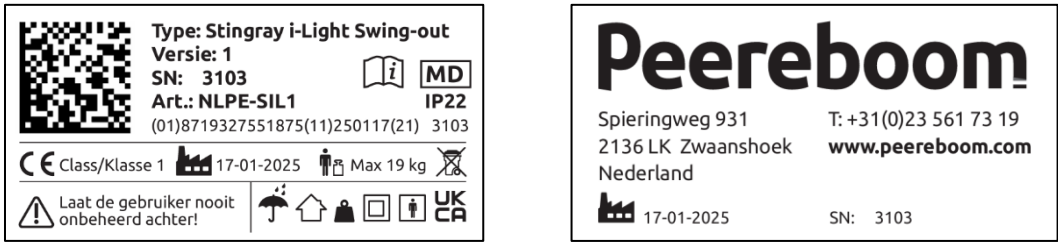
Lees de gebruiksaanwijzing van het voertuig voordat je het autostoeltje met het ISOFIX-verankeringssysteem installeert. Deze gebruiksaanwijzing laat zien welke plekken compatibel zijn met de klasse van de autostoelen.

## 2. Labels

Zie hieronder voor uitleg van het labels.

- |                          |                                                                         |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| • Quality Approved label | : Binnenkant rugleuningplaat<br>: Bovenkant Swing-out i-Light Seat Base |
| • Identificatie label    | : Binnenkant rugleuningplaat<br>: Bovenkant Swing-out i-Light Seat Base |
| • R129/04 Approval label | : Bovenkant Swing-out i-Light Seat Base<br>: Binnenkant rugleuningplaat |
| • I-Size label           | : Buitenkant op textiel van stoel                                       |
| • Box Label              | : Buitenkant op de doos                                                 |

2.1.1 Identificatie label 2x



50x25mm

2.1.2 R129/04 Approval label



434337  
APPROVAL LABEL

30x60mm



30x60mm

30x60mm

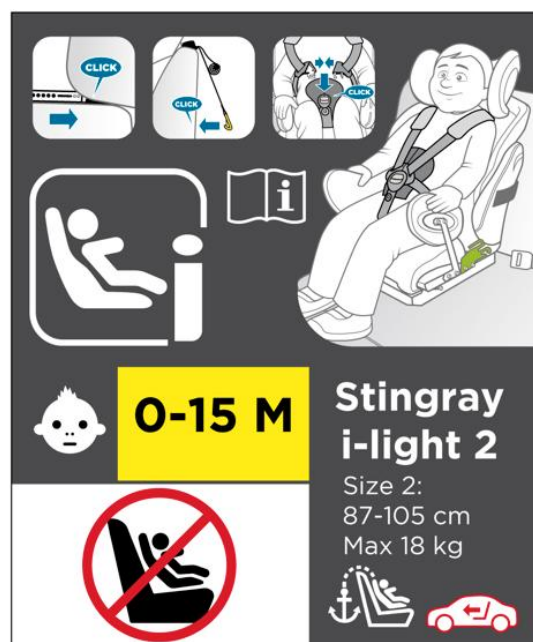
30x60mm

30x60mm

### 2.1.3 I-Size label voor maat 1,2,3 & 4



A  
75 x 90 mm



B  
75 x 90 mm



75 x 75 mm



75 x 75 mm

## 2.1.4 Box label R129

### Stingray i-light Swing-out

## This box contains:

1 2 3 4 

#### Notice

This is an i-Size Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No.129, for use in, i-Size compatible vehicle seating positions as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle users' manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

#### Notice

This is a i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use primarily in "i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.

If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

#### Special Needs Restraint

This "Special Needs Restraint" is designed to give extra support to children who have difficulty sitting correctly in conventional seats. Always consult your doctor to make sure that this restraint system is suitable for your child.

IMPORTANT - DO NOT USE BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS - PLEASE READ INSTRUCTION MANUAL

BELANGRIJK - NIET GEBRUIKEN VOORDAT DE LEEFTIJD VAN HET KIND 15 MAANDEN OVERTREFT - LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING

WICHTIG - NICHT VERWENDEN, BEVOR DAS KIND 15 MONATE ALT IST - BITTE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN

IMPORTANT - NE PAS UTILISER AVANT QUE L'ENFANT N'AIT PLUS DE 15 MOIS - VEUILLEZ LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTIONS

IMPORTANTE - NON UTILIZZARE PRIMA CHE IL BAMBINO ABBA PIÙ DI 15 MESI - SI PREGA DI LEGGERE IL MANUALE DI ISTRUZIONI

DULEŽITĚ - NEPOUŽÍVEJTE, DOKUD DĚTE NEDOSÁHNE 15 MĚSÍCŮ - PROSÍM PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ

VIKTIG - MÅ IKKE BRUGES, FØR BARNETS ALDER OVERSTIGER 15 MÅNEDER - LÆS VENLIGST BRUGSANVISNINGEN

VIKTIG - ANVÄND INTE INNAN BARNET ÄR ÖVER 15 MÅNADER GAMMAL - LÄS VÄNLIGEN BRUKSANVISNINGEN

VIKTIG - IKKE BRUK FØR BARNETS ALDER OVERSTIGER 15 MÅNEDER - VENNLIGST LES BRUKSANVISNINGEN

IMPORTANTE - NO UTILIZAR ANTES DE QUE EL NIÑO TENGA MÁS DE 15 MESES - POR FAVOR LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES



### Stingray i-light 1/2

**Size 1:** 76-87 cm

Max 19 kg

**Size 2:** 87-105 cm

Max 19 kg



### Stingray i-light 3/4

**Size 3:** 105-125 cm

**Size 4:** 125-150 cm

Specific vehicle booster seat

[www.etac.nl/cfl](http://www.etac.nl/cfl)

#### Contact:

Etac BV

Tinweg 8 • 8445 PD Heerenveen

T: +31(0)513 681 686 • [contact.nl@etac.com](mailto:contact.nl@etac.com)

<https://www.etac.com/nl-nl/nederlands/>

210x297mm

## 2.1.5 Box label MDR

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                    |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Peereboom</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                    | <b>CE UK CA</b>                                                                    |
| Spieringweg 931<br>2136 LK Zwaanshoek<br>Nederland                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                    | T: +31(0)23 561 73 19<br><a href="http://www.peereboom.com">www.peereboom.com</a>  |
| Class/Klasse 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                    | <b>MD</b>                                                                          |
| <b>Country of origin: The Netherlands</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                    |                                                                                    |
|  17-01-2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Delivery Address:</b>                                                                                           |                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Peereboom<br/>Spieringweg 931<br/>2136 LK Zwaanshoek<br/>The Netherlands</b>                                    |                                                                                    |
| <b>Box No. 1</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                    |                                                                                    |
| <b>REF</b> 17893                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                    |                                                                                    |
| NLPE-SIL1 Stingray i-Light Swing-out Version: 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                    |                                                                                    |
| <b>SN</b> 3103                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  Never leave the user unattended! |                                                                                    |
|       |                                                                                                                    |  |
| <b>UDI</b> (01)8719327551875(11)250117(21) 3103                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                    |                                                                                    |

## 3. Stingray i-Light Swing-out Autostoel

### 3.1 Stingray i-Light Swing-out Autostoel algemeen

De Stingray i-Light Swing-out Autostoel voor kinderen werd goedgekeurd volgens de meest recente Europese veiligheidsnormen (ECE R129/04) en is geschikt voor kinderen van 76 tot 150 cm (van ongeveer 15 maanden tot 12 jaar) met verschillende zittingen. (zie maattabel voor de maatvoering per zitting)

**Positie van uw autostoel: voorwaarts gericht.**

In de handleiding van het voertuig vind je de plaats van de i-Size zit posities en/of ISOFIX-verankeringspunten en meer informatie over de installatie van het autostoeltje in de auto.

Controleer, voordat je dit product koopt, of de autostoel compatibel is met de auto waarin je het wilt gebruiken!

### 3.2 Maat 1 & 2 Stingray i-Light Autostoel

Het Stingray i-Light Swing-out autostoeltje maat 1 & 2 is geclassificeerd voor "Universeel i-Size" gebruik en is geschikt om vastgemaakt te worden op de zitplaatsen van alle auto's voorzien van een i-Size zit positie en alle andere zit posities met ISOFIX ankers.

Maat 1: ISOFIX + Top Tether + fixatievestje

Lengtemaat kind: 76cm - 87cm, max 33 kg totaal  
Max gebruikersgewicht is 18 kg.  
Maat 2: ISOFIX + Top Tether + fixatievestje  
Lengtemaat kind: 87cm - 105cm, max 33 kg totaal  
Max gebruikersgewicht is 18 kg.

### 3.3 Maat 3 & 4 Stingray i-Light Autostoel

Het Stingray i-Light Swing-out autostoeltje maat 3 is geclassificeerd als “i-Size booster seat” en maat 4 is geclassificeerd als “Specific vehicle Booster seat”. Beide zijn geschikt om vastgemaakt te worden op de zitplaatsen van alle auto’s voorzien van een i-Size zit positie en alle andere zit posities met ISOFIX ankers. Voor de maat 4 kunt u de onderstaande link ([www.etac.nl/cfl](http://www.etac.nl/cfl)) gebruiken om te controleren of uw auto geschikt is.

Maat 3: ISOFIX + autogordel + fixatievestje  
Lengtemaat kind: 105cm – 125cm  
Maat 4: ISOFIX + autogordel + fixatievestje  
Lengtemaat kind: 125cm – 150cm

Voor maat 4 kunt u in onze car-fitting list kijken. Zie:

**[www.etac.nl/cfl](http://www.etac.nl/cfl)**

### 3.4 Stingray i-Light met pengat sluiting (niet goedgekeurd)

*Let op:* De Stingray i-Light autostoel met pengatsluiting voldoet **niet** aan de R129/04 regelgeving. Voor gebruik is overheidsontheffing via het CBR vereist. Houd altijd de meegeleverde Lifehammer bij de hand voor noodsituaties. De revalidatievakhandel moet zorgen dat er geen ongeautoriseerd gebruik plaatsvindt en ontheffing aanvragen per gebruiker. Peereboom draagt hiervoor geen verantwoordelijkheid. Dit model is bedoeld voor kinderen die zelf hun 5-puntgordel losmaken, wat risico’s tijdens het rijden kan opleveren. Dealers moeten zeer zorgvuldig zijn bij eventuele depotverstrekkingen.

Kenmerken:

- Alle labels met betrekking tot de R129 regelgeving zijn niet meer aanwezig op deze stoel.
- De stoel moet een Lifehammer om de gordels door te kunnen doorsnijden in geval van een ongeval.
- De stoel moet een pen bevatten waarmee de sluiting kan worden opengemaakt.
- De stoel is voorzien van een andere kleur stof met rode stippen om aan te geven dat dit een ander product is.
- Alleen beschikbaar in maat 3,4 en 4.

## 4. Veiligheid

### 4.1 Veiligheidsvoorschriften

- Een opgeleide hulpverlener en gebruiker dienen beide deze veiligheidsvoorschriften altijd goed door te lezen en op te volgen.
- Bij vragen over de veilige werking van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel dient direct contact te worden opgenomen met de fabrikant of diens vertegenwoordiger.
- Deze veiligheidsvoorschriften dienen altijd in de directe omgeving van de Stingray i-Light Autostoel aanwezig te zijn.
- De Stingray i-Light Swing-out Autostoel dient uitsluitend gebruikt te worden in de auto voor het beoogd gebruik, zie hoofdstuk 6.1 van deze handleiding.
- De Stingray i-Light Swing-out Autostoel dient uitsluitend gemonteerd/geïnstalleerd te worden zoals beschreven in hoofdstuk 7 “Installatie/plaatsing” van deze handleiding.
- Gebruik de autostoel niet voordat het kind 15 maanden of ouder is.
- Een opgeleide hulpverlener dient ten alle tijden voor een correcte montage van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel in de auto te zorgen.
- De opgeleide hulpverlener dient volledig op de hoogte te zijn van het handelen bij calamiteiten.
- Elke onveilige conditie van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel dient direct aan de fabrikant te worden gemeld.
- Onderhoud aan de Stingray i-Light Swing-out Autostoel dient regulier plaats te vinden, met name het controleren of alle bedieningsknoppen en of de elementen goed gefixeerd zijn.
- Reparaties aan de Stingray i-Light Swing-out Autostoel moeten altijd door de fabrikant of diens vertegenwoordiger worden uitgevoerd.
- Vóór gebruik dient de Stingray i-Light Swing-out Autostoel te worden gecontroleerd op alle onderdelen en of deze in goede staat verkeren.
- Een hulpverlener dient ten alle tijden aanwezig te zijn bij het gebruik van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel.
- De Stingray i-Light Swing-out Autostoel is uitsluitend bedoeld voor één persoon.
- Het maximale gewicht, zoals aangegeven in Hoofdstuk 4.2 van deze handleiding, mag niet worden overschreden.
- De Stingray i-Light Swing-out Autostoel is uitsluitend bedoeld voor gebruik/montage in een auto.
- Alleen opgeleide hulpverleners mogen de persoon op de Stingray i-Light Swing-out Autostoel plaatsen/zetten.
- Bij tijdelijke opslag van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel, dient deze te worden opgeborgen in een droge omgeving. Zorg dat de Stingray i-Light Swing-out Autostoel schoon is alvorens deze wordt opgeslagen.
- Als onvoorziene omstandigheden zich voordoen, is het noodzakelijk om direct contact op te nemen met de fabrikant.
- Bij vragen over de Stingray i-Light Swing-out Autostoel kan er altijd direct contact met de fabrikant worden opgenomen of diens vertegenwoordigers.
- Mocht zich onverhoopt een ernstig incident voordoen, neem dan contact op met de fabrikant of diens vertegenwoordigers en de daartoe bevoegde autoriteit in de betreffende lidstaat waar u zich bevindt.

## 4.2 Veiligheidssymbolen

| Symbol                                                                              | Betekenis                       | Norm / Referentie                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|
|    | Raadpleeg de gebruiksaanwijzing | ISO 15223-1:2021, symbool 5.4.3          |
|    | Medisch hulpmiddel (MD)         | ISO 15223-1:2021, symbool 5.7.7          |
|    | Datum van vervaardiging         | ISO 15223-1:2021, symbool 5.1.3          |
|    | Droog houden                    | ISO 7000-0626                            |
|    | Doorgestreepte afvalbak (WEEE)  | IEC 60417-6414                           |
|    | CE-markering                    | EU Verordening 765/2008; MDR EU 2017/745 |
|  | UKCA-markering                  | UKCA regelgeving                         |
|  | Maximale belasting              | Contextspecifiek                         |
|  | Binnen gebruiken (Indoor)       | Contextspecifiek                         |

## 4.3 Veiligheidsvoorzieningen

- De Stingray i-Light Swing-out Autostoel is voorzien van een ISOFIX systeem.
- De Stingray i-Light Swing-out Autostoel is standaard voorzien van een instelbare zitdiepte.
- De Stingray i-Light Swing-out Autostoel maat 3-4 is standaard voorzien van gordel geleide beugels en een Rehapad.
- De Stingray i-Light Swing-out Autostoel is standaard voorzien van een in hoogte verstelbare side-impact hoofdsteun.
- De Stingray i-Light Swing-out Autostoel heeft geen overbodige uitstekende delen.
- De Stingray i-Light Swing-out Autostoel heeft goed te fixeren bedieningsknoppen en/of handgrepen.
- Alle delen van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel zijn ontdaan van scherpe kanten dan wel afgerond met een minimale radius van 2 mm.
- Alle gebruikte materialen van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel zijn na de oppervlaktebehandeling gecontroleerd op de aanwezigheid van giftige stoffen.

## 5. Hulpmiddel

### 5.1 Beoogd gebruik

De Stingray i-Light Swing-out Autostoel is een voorwaarts gerichte autostoel, goedgekeurd volgens de meest recente Europese veiligheidsnorm (ECE R129/04) en is geschikt voor kinderen met een lengte van 76 cm tot 150 cm (15 maanden tot 12 jaar).

De Stingray i-Light Swing-out Autostoel geeft het kind ruimte en toch ondersteuning en comfort tijdens de autorit. De gewenste ondersteuning kan met behulp van zijsteunen, bekkensteunen en kniesteunen gerealiseerd worden.

De Stingray i-Light Swing-out Autostoel is in 4 maten leverbaar en instelbaar in zitdiepte en rug-hoogte zodat het kind langer gebruik kan maken van de Autostoel.

### 5.2 Technische specificaties

| Maatvoering                         | Maat1 | Maat2  | Maat 3  | Maat 4  |
|-------------------------------------|-------|--------|---------|---------|
| Lengte range (cm)                   | 76-87 | 87-105 | 105-125 | 125-150 |
| Zit diepte (cm)                     | 17-24 | 21-28  | 27-34   | 29-36   |
| Zit breedte (cm)                    | 20-22 | 22-25  | 23-30   | 30-38   |
| Schouder hoogte (cm)                | 29-37 | 30-39  | 34-44   | 38-53   |
| Zit hoek (graden) incl. autostoel   | 0-28  | 0-28   | 15      | 15      |
| Gewicht (kg)                        | 15    | 15     | 16      | 16      |
| Maximaal toelaatbare belasting (kg) | 18    | 18     | 36      | 36      |

Gebruikte materialen:

2 componenten gecoat of geëpoxeerd aluminium, Materiaal ALMgSi 0,5

2 componenten gecoat of geëpoxeerd profielstaal, Materiaal S235

Verstelbare delen zijn gegalvaniseerd of geëpoxeerd

Bepolstering: Polyether en brandvertragend neopreen

Maximaal toelaatbaar gewicht : Zie bovenstaande tabel

Afwerking: : Coating : TEODUR® DM Epoxy  
: Poedercoating, MSDS 1  
: Zitting/Pelotte : Neopreen en stof

## 6. Installatie/plaatsing

### Let op!

- **Laat** de gebruiker niet zonder toezicht achter in dit hulpmiddel. Zorg voor permanent toezicht van een opgeleide hulpverlener.
- **Zorg** er voor dat alle fixaties en verstellingen op de juiste wijze zijn aangebracht en controleer deze regelmatig.
- **Wees** voorzichtig wanneer het product in de zon staat, het product kan temperaturen bereiken van boven de 41°. Dit kan gevaarlijk zijn voor een gebruiker. Opgeleide hulpverleners of toezichthouders dienen dit te controleren voor ingebruikname van het product.
- **Zorg** er voor dat de Stingray i-Light Swing-out Autostoel, alvorens een eerste keer te gebruiken, kan acclimatiseren

### **Installatie Stingray i-Light Swing-out Autostoel**

- Controleer of de Stingray i-Light Swing-out Autostoel in uw auto past, zie onderstaande tabel.
- Installeer de Stingray i-Light Swing-out Autostoel in de auto met de benodigde bevestigingsmiddelen en onderdelen, zie onderstaande tabel.
- Plaats de Stingray i-Light Swing-out Autostoel volgens de beschrijving in hoofdstuk 3.1.2 en 3.1.3.
- Verwijder, indien nodig, de hoofdsteun van de stoel waar de Stingray i-Light Swing-out Autostoel wordt geplaatst. Vergeet niet de hoofdsteun terug te plaatsen nadat de Stingray i-Light Swing-out Autostoel is verwijderd.
- Installeer het kind in de Stingray i-Light Swing-out Autostoel met de benodigde bevestigingsmiddelen, zie onderstaande tabel.
- Contacteer uw dealer als er twijfels zijn over de installatie van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel, doe dit alvorens de Autostoel te gebruiken.

### **Plaatsing kind**

- Controleer of de Stingray i-Light Swing-out Autostoel correct is geïnstalleerd.
- Maak de tekst en pictogrammen op de sticker op de zijkant van de Stingray i-Light Autostoel u eigen.
- Is de Stingray i-Light Swing-out Autostoel geïnstalleerd op een voorwaarts gerichte stoel, voorzien van een goedgekeurde 3-punts gordel volgens ECE R16 of equivalente norm.  
**Let op: Een 2-punts gordel en andere manieren van gordel bevestiging zijn niet toegestaan!!!**

Tabel van te gebruiken fixatie onderdelen voor de installatie van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel in de auto of de plaatsing van het kind in de Stingray i-Light Swing-out Autostoel.

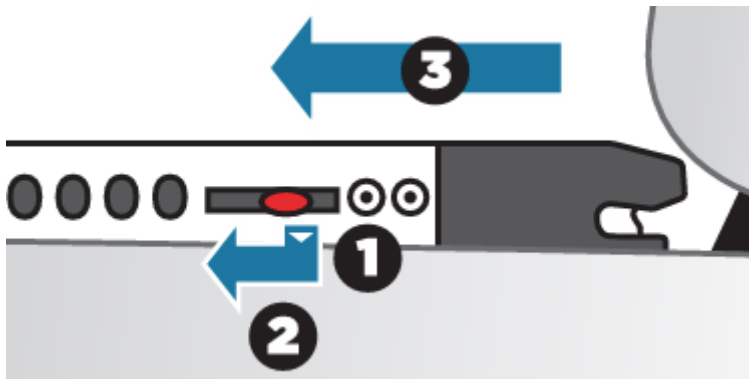
| <b>Maat</b> | <b>Lengte range (cm)</b> | <b>Classificatie</b> |  | <b>Isofix</b> | <b>3-punts autogordel</b> | <b>Top Tether</b> | <b>5-punts gordelvest (Bellypad)</b> |
|-------------|--------------------------|----------------------|--|---------------|---------------------------|-------------------|--------------------------------------|
| <b>1</b>    | 76-87                    | i-Size               |  | Ja            | Nee                       | Ja                | Ja                                   |
| <b>2</b>    | 87-105                   | i-Size               |  | Ja            | Nee                       | Ja                | Ja                                   |
| <b>3</b>    | 105-125                  | I-Size booster seat  |  | Ja            | Ja                        | Nee               | Ja                                   |
| <b>4</b>    | 125-150                  | Vehicle specifiek    |  | Ja            | Ja                        | Nee               | Ja                                   |

**i-Size:** De Stingray i-Light Swing-out Autostoel is geschikt om te worden geïnstalleerd in alle auto's.

**i-Size Booster seat:** De Stingray i-Light Swing-out Autostoel i-Size booster seat is een autostoel met geïntegreerde rugleuning en ISOFIX-bevestiging, speciaal ontworpen voor gebruik in alle ISOFIX en i-Size-zitplaatsen van een auto.

**Vehicle specifiek:** De Stingray i-Light Swing-out Autostoel kan alleen worden geïnstalleerd in auto's volgens de specificatie lijst, zie [www.etac.nl/cfl](http://www.etac.nl/cfl) of informeer bij de leverancier van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel.

## 6.1 **Bediening van de ISOFIX-bevestiging**



### **Isofix-Anker losmaken:**

Algemeen: Vanwege veiligheidseisen zijn de 2 ISOFIX-bevestigingen van de stoel voorzien van een dubbele bediening.

Hoe werkt het:

1. Duw de hevel met de rode knop naar beneden uit het veiligheidsslot.
2. Trek de hevel met de rode knop naar achter.
3. Strek de autostoel uit de ISOFIX-ankers

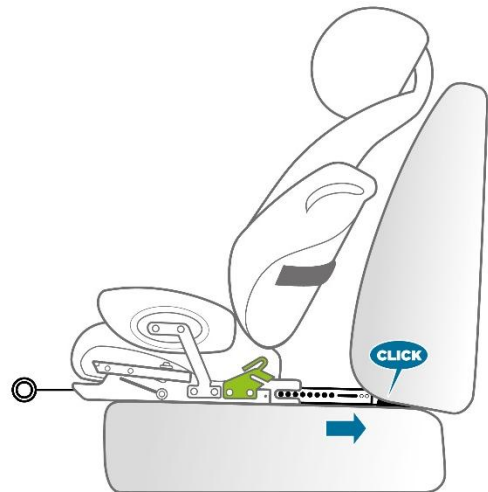
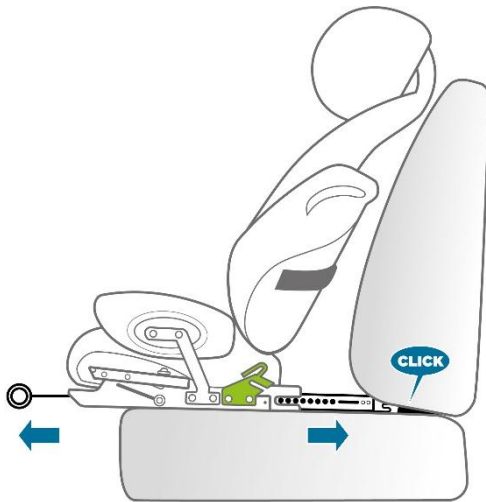
## 6.2 Installatie Stingray i-Light Swing-out Autostoel maat 1-2

### Isofix-beugels uittrekken:

- Trek aan het **Isofix-koord** en schuif de **Isofix-beugels** volledig uit.

### Isofix-beugels vastmaken:

- Klik de **Isofix-beugels** vast in de **Isofix-ankers** van de stoel. Zorg dat de stoel recht staat.

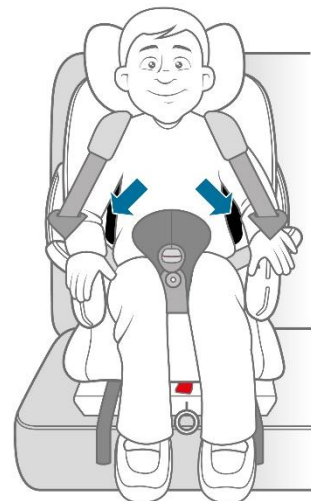
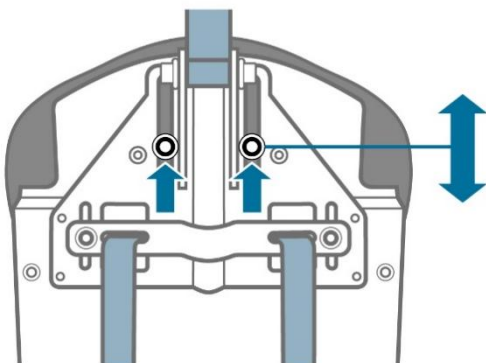


### Kind plaatsen:

- Zet het kind in de stoel en stel de **zij-pelotten** af op de juiste positie en hoogte door middel van de spanhelvets achter op de stoel.

### Hoofdsteen afstellen:

- Stel de hoogte van de **hoofdsteen** apart af. Bovenkant kruin is ongeveer bovenkant hoofdsteen.

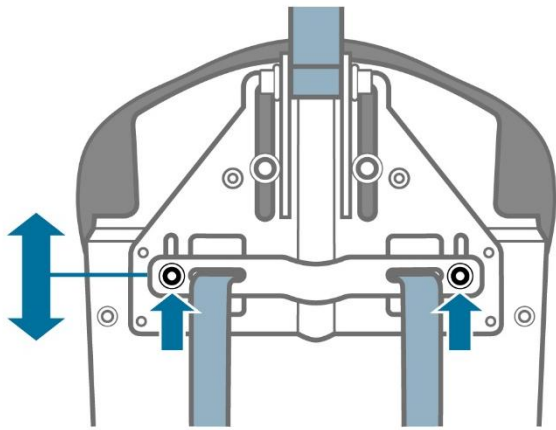


### Harnas afstellen:

- Stel de hoogte van de schouderbanden van het **harnas** af middels de 2 inbusbouten. Zorg ervoor dat de banden zo horizontaal mogelijk lopen achter de schouders.

### Bovenbeensteunen instellen:

- Stel de breedte van de **bovenbeensteunen** in door de juiste lengte bouten en busjes te gebruiken.

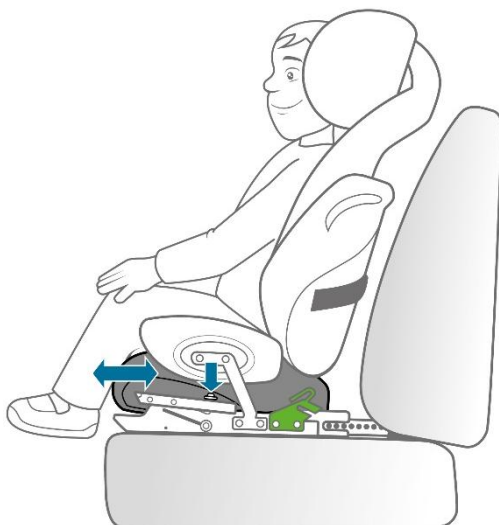


### Zitdiepte instellen:

- Stel de zitdiepte van de stoel in met behulp van de twee inbusbouten onder de zitting.

### Kind uit de stoel halen:

- Haal het kind uit de stoel.

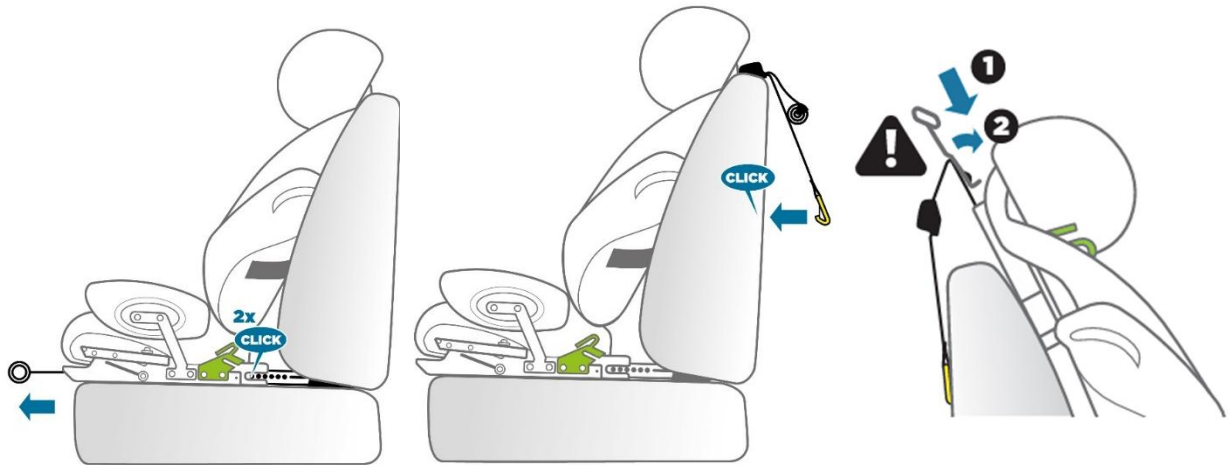


### Stoel positioneren:

- Trek aan het **Isofix-koord** en schuif de stoel helemaal naar achteren.
- Zorg ervoor dat de stoel strak tegen de achterbank staat en dat de **Isofix-beugels** zijn vastgeklikt.
- Zorg dat de stoel recht staat.

### Top Tether monteren:

- Klik de **gele top-tether haak** over het top-tether **bevestigingspunt** van uw auto en trek de **band** strak. Let op dat de top-tether beugel achter de hoofdsteun vast zit!



### Harnas losmaken:

- Trek de **harnasbanden** één voor één naar voren door de **centrale verstellers** te gebruiken.

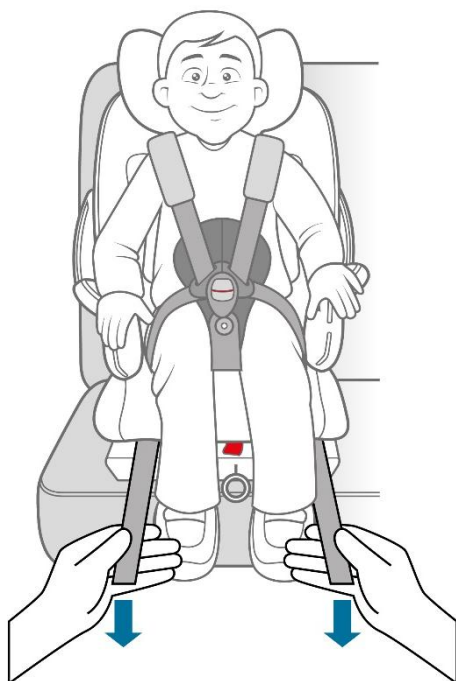
### Kind positioneren:

- Plaats het kind in de stoel.

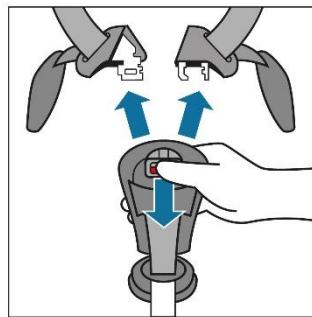
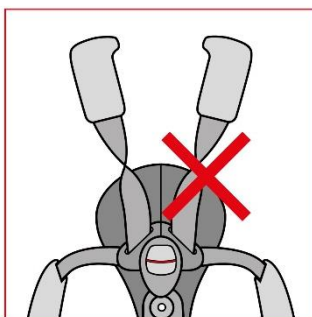
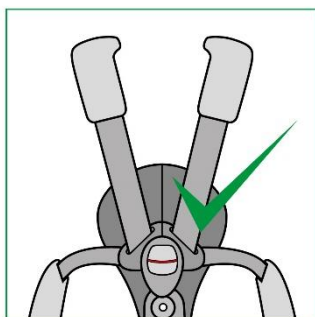


### Harnas vastmaken:

- Klik het harnas vast in de **gesp**.
- Trek de harnassen één voor één vast door de **centrale verstellers** weer te gebruiken.



### Werking Harnas:



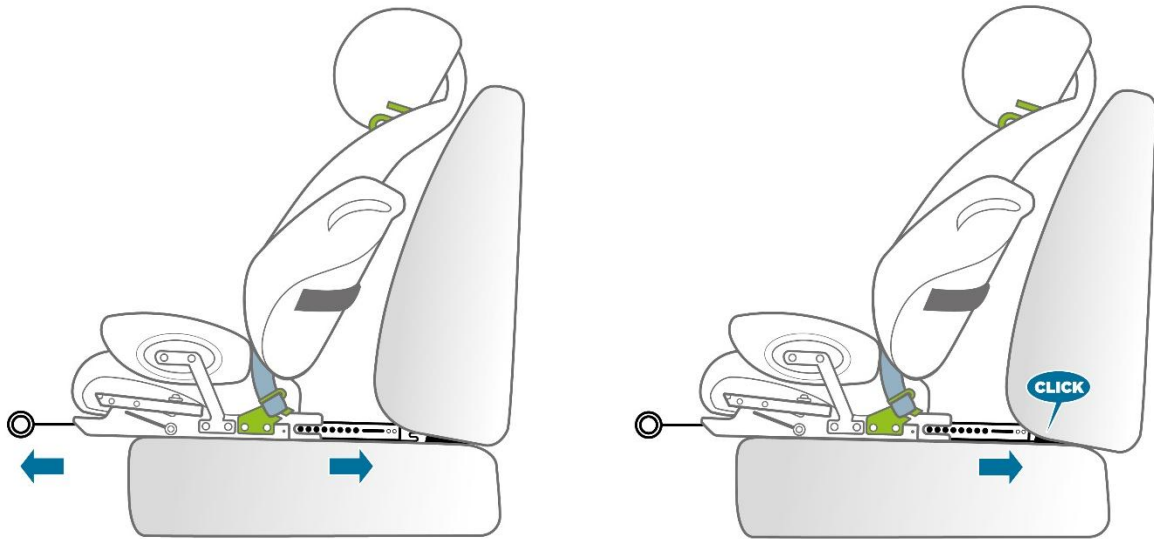
## 6.3 Installatie Stingray i-licht Swing-out Autostoel maat 3-4

### Isofix-beugels uittrekken:

- Trek aan het **Isofix-koord** en schuif de **Isofix-beugels** volledig uit.

### Isofix-beugels vastmaken:

- Klik de **Isofix-beugels** vast in de **Isofix-ankers** van de stoel. Zorg dat de stoel recht staat.

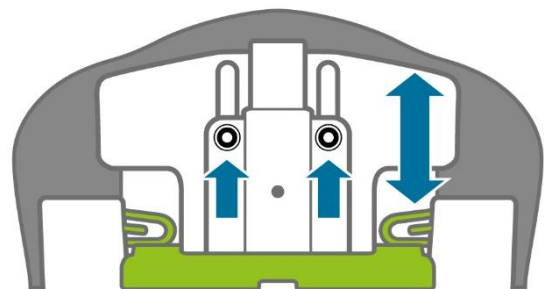
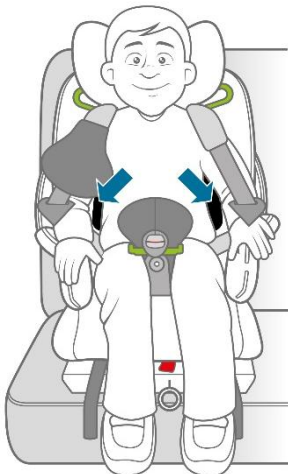


### Kind plaatsen:

- Zet het kind in de stoel en stel de **zij-pelotten** af op de juiste positie en hoogte.

### Gordelgeleiding afstellen:

- Stel de **gordelgeleiding** op de juiste hoogte af. De gordelgeleiding is geïntegreerd met de hoofdsteun. Bovenkant kruin is bovenkant hoofdsteun. Kijk of de gordel niet in de hals loopt. Stel anders iets lager af.



### Zijsteunen instellen:

- Stel de breedte van de **bovenbeensteunen** in door de juiste lengte bouten en busjes te gebruiken.

### Zitdiepte instellen:

- Stel de **zitdiepte** van de stoel in met behulp van de twee inbusbouten onder de zitting.

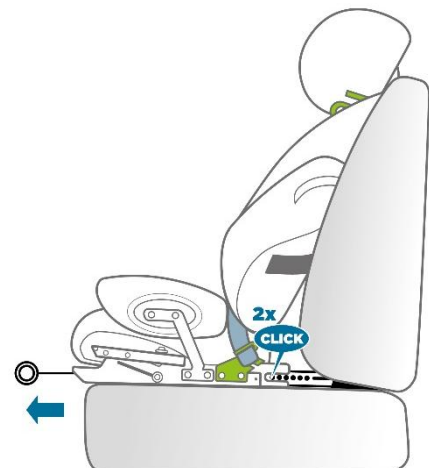
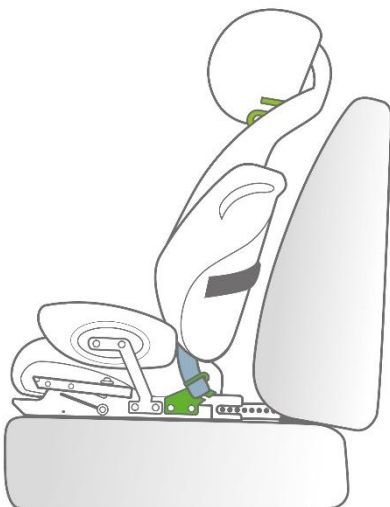


### Kind uit de stoel halen:

- Haal het kind uit de stoel.

### Stoel positioneren:

- Trek aan het **Isofix-koord** en schuif de stoel helemaal naar achteren.
- Zorg ervoor dat de stoel strak tegen de achterbank staat en dat de **Isofix-beugels** zijn vastgeklikt.
- Zorg dat de stoel recht staat.

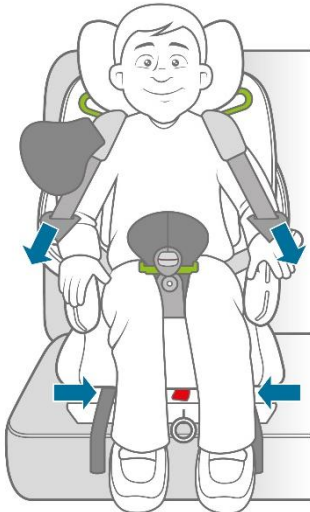


### Harnas losmaken:

- Trek de **harnasbanden** één voor één naar voren door de **centrale verstellers** te gebruiken.

### Kind positioneren:

- Plaats uw kind in de stoel.

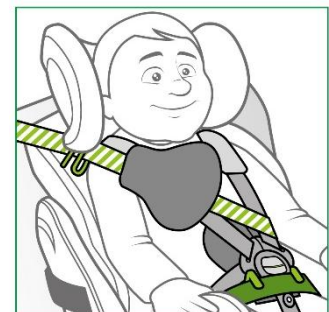
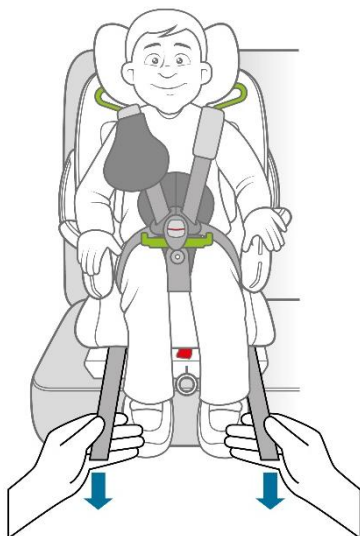


### Harnas vastmaken:

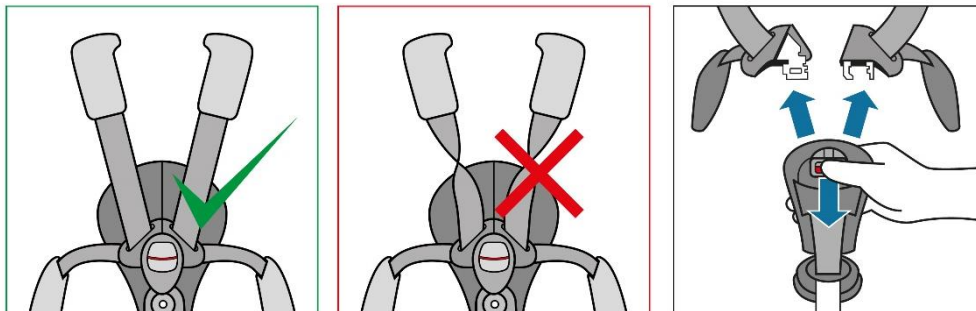
- Klik het harnas vast in de **gesp**.
- Trek de harnassen één voor één vast door de **centrale verstellers** weer te gebruiken.

### Autogordel installeren:

- Installeer de autogordel volgens de onderstaande afbeeldingen en Installeer de **Rehapad™** dicht bij de hals van het kind. De onderste gordelband van de autogordel dient strak rond de bekken vast te zitten en moet ook goed aangetrokken worden.



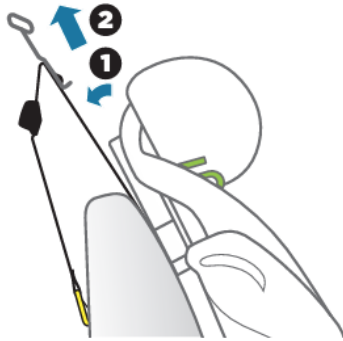
## Werking Harnas:



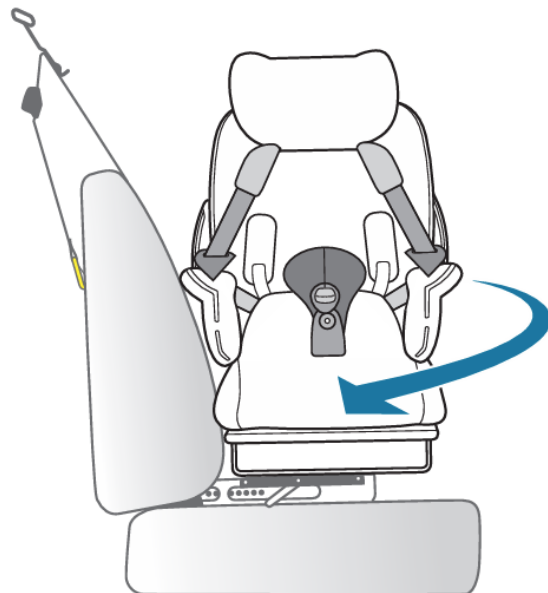
## 7. Gebruik Stingray i-licht Swing-out Autostoel maat 1-2

### Uitdraaien autostoel:

- Haal de top-tether beugel los achter de hoofdsteen door deze:
  - o Zie onderstaande afbeelding:
    - 1: eerst naar achter te trekken
    - 2: daarna omhoog te trekken

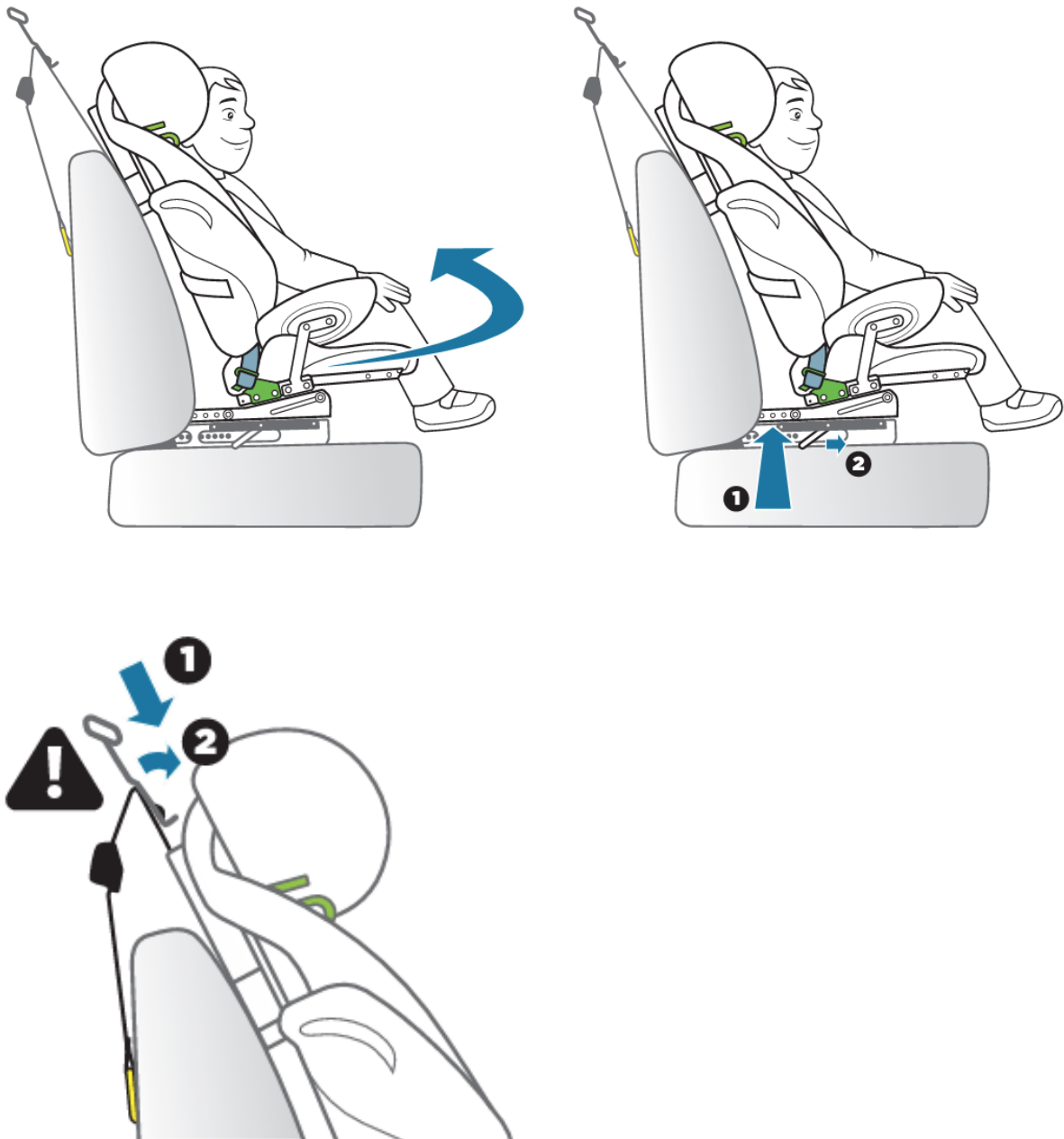


- o Zie onderstaande afbeelding:
  - Trek bedienhevel naar achter (1).
  - Trek daarna de stoel een paar cm naar je toe (2).
  - Draai de stoel.



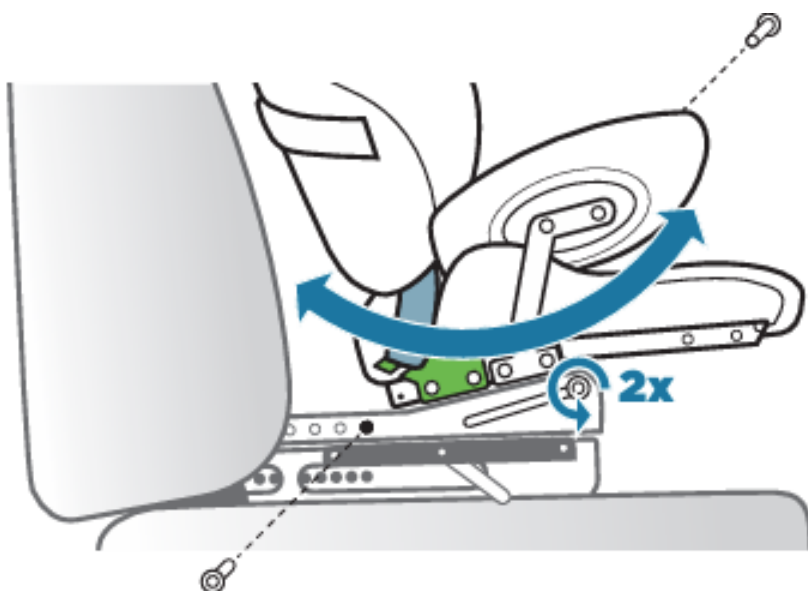
## Terugdraaien van de autostoel:

- Zie onderstaande afbeelding:
  - Draai de stoel weer terug.
  - Duw (1) de stoel een paar cm in zodat deze in de borging (2) klikt.
  - Let op: Plaats de top-tether beugel weer achter de hoofdsteun. (Zie: afbeelding)
  - Dit is heel belangrijk voor de veiligheid!!!!!!



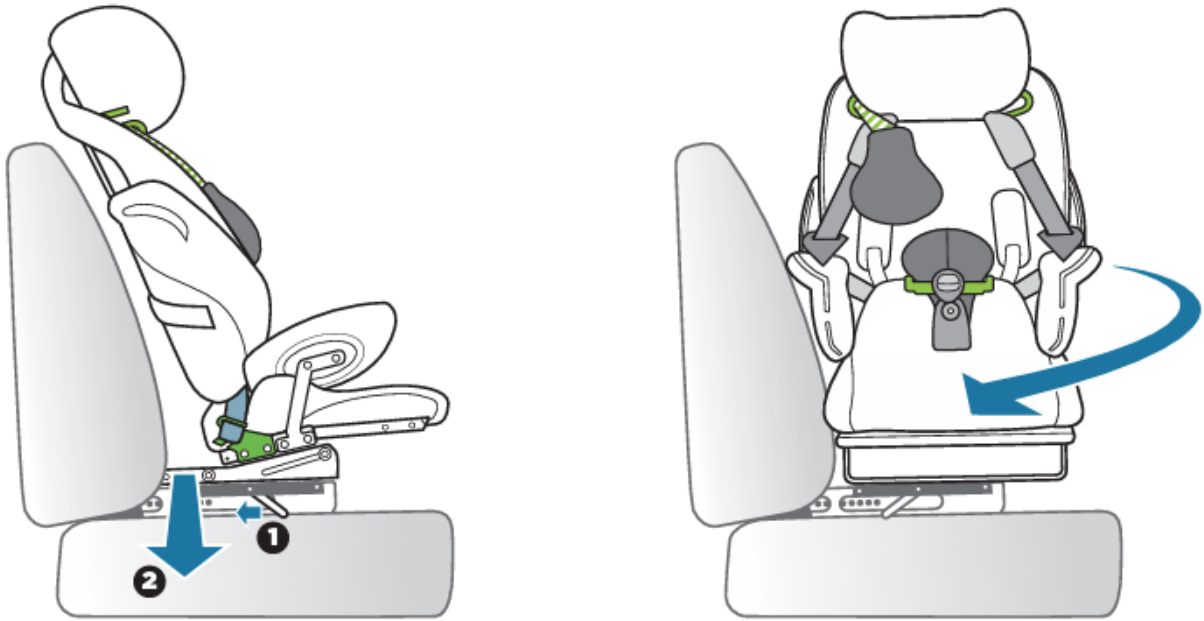
### In hoek verstellen van de autostoel:

- Zie onderstaande afbeelding:
  - Haal de achterste inbusbouten uit het kantelsysteem en draai de voorste inbusbouten los. (Beide kanten)
  - Zet de stoel in de gewenste hoek door het juiste gat te kiezen.
  - Draai de achterste inbusbouten weer in de stoel. (Beide kanten)
  - Draai de voorste inbusbouten weer vast. (Beide kanten)



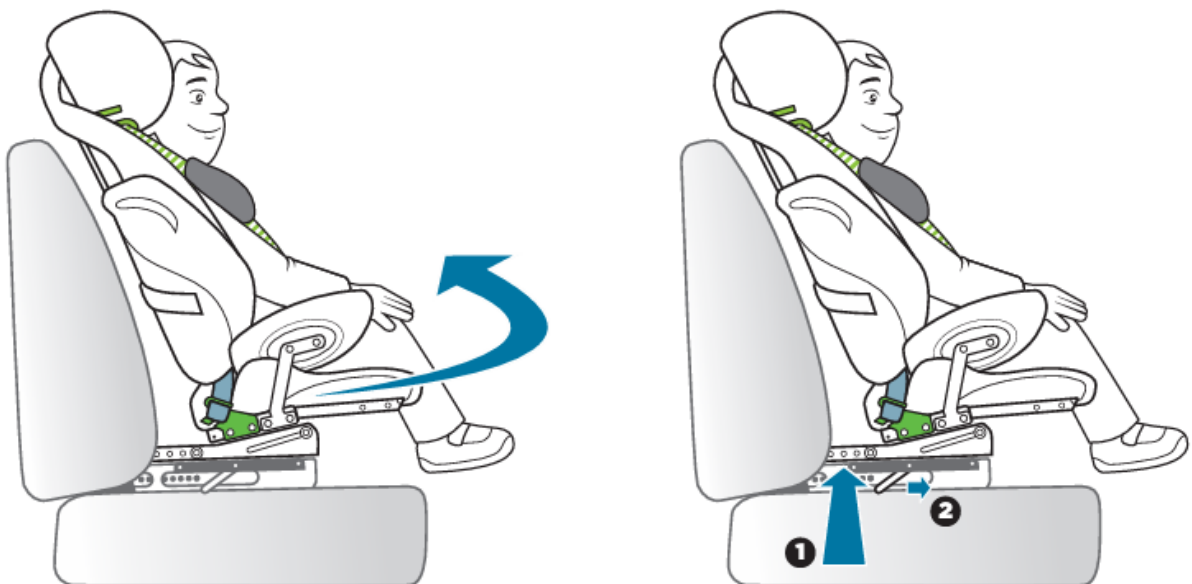
## 8. Gebruik Stingray i-licht Swing-out Autostoel maat 3-4

- Zie onderstaande afbeelding:
  - o Trek bedienhevel naar achter (1).
  - o Trek daarna de stoel een paar cm naar je toe (2).
  - o Draai de stoel.



### Terugdraaien van de autostoel:

- Zie onderstaande afbeelding:
  - o Draai de stoel weer terug. Duw (1) de stoel een paar cm in zodat deze in de borging (2) klikt.



## Hoekverstelling van de autostoel

- Maat 3-4 heeft, conform de veiligheidseisen binnen de R129-regelgeving, geen kantelverstelling. Dit komt door de verplichte autogordel.
- Wel kan gebruik worden gemaakt van optionele compensatiekussens om verschillen in zithoek tussen automerken te compenseren en zo de juiste hoek te creëren.

## 9. Onderhoud

### Schoonmaken

De Stingray i-Light Swing-out Autostoel dient naar behoefte alleen te worden gereinigd met niet agressieve schoonmaakmiddelen. De afneembare bekleding kan in de wasmachine worden gewassen. Als de hoes op enig moment moet worden vervangen, moeten altijd officiële hoezen worden gebruikt, omdat de hoes deel uitmaakt van het veiligheidssysteem van de autostoel.

### Periodiek onderhoud

Ga regelmatig na, bv 1x per week, of alle bevestigingen nog goed vastzitten en controleer de Stingray i-Light Autostoel aan de hand van onderstaande lijst.

- Zit er speling in de Stingray i-Light Swing-out Autostoel?
- Is/zijn de gordelgeleidingen verbogen?
- Is de hoofdsteun verbogen?
- Zijn er andere onregelmatigheden?

Bij twijfel neem contact op met uw distributeur of diens vertegenwoordigers.

## 10. Reparatie

Als, om een of andere reden, de Stingray i-Light Swing-out Autostoel beschadigd is, zal de Stingray i-Light Swing-out Autostoel niet meer gebruikt mogen worden. Neem vervolgens contact op met de fabrikant of diens vertegenwoordiger

Reparaties dienen uitgevoerd te worden door de fabrikant of diens vertegenwoordiger.

Heeft u vragen of wilt u reparatie- en onderhoudswerkzaamheden laten uitvoeren, dan kunt u contact opnemen met uw dealer van wie u het hulpmiddel heeft gekregen.

Let op: In geval van een ongeval waarbij de airbags zijn geactiveerd, adviseren wij dringend de Stingray i-Light Swing-out Autostoel niet meer te gebruiken. De gebruiker dient een dergelijk ongeval te melden bij de eigenaar van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel en de eigenaar dient de Autostoel af te voeren.

## 11. Milieu/afdanken

De verwachte levensduur van de Stingray i-Light Swing-out Autostoel is minimaal 5 jaar. De werkelijke levensduur kan variëren afhankelijk hoe vaak en hoe intensief de Stingray i-Light Autostoel wordt gebruikt, maar bedraagt maximaal 8 jaar. Gebruik geen andere dragende contactpunten dan degene beschreven in de instructies en aangegeven op de autostoel.

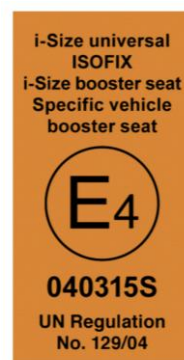
Afdanken van de Stingray i-Light Autostoel dient overeenkomstig de plaatselijk geldende voorschriften te geschieden.

## 12. Product afbeelding

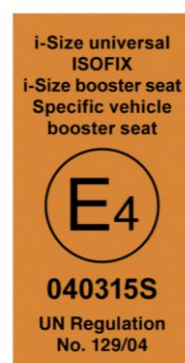


## Label Locaties

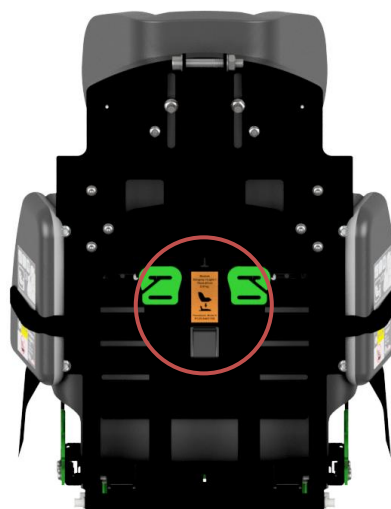
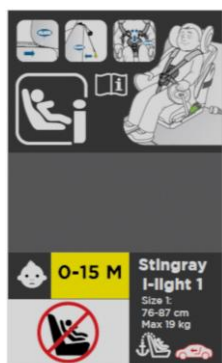
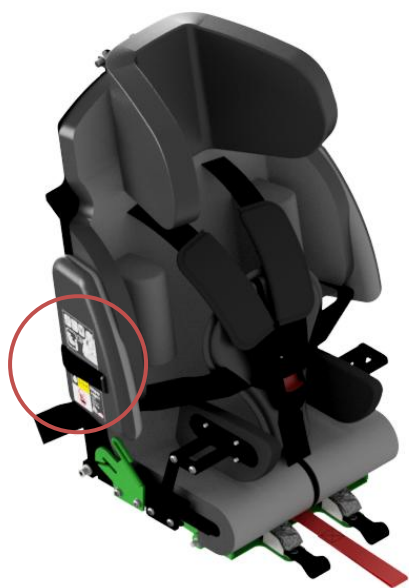
- i-Light Swing-out base size 1&2



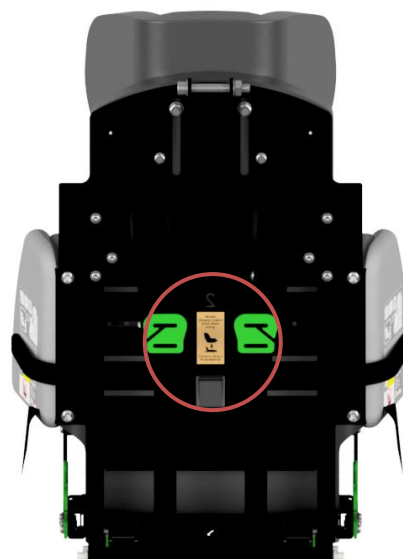
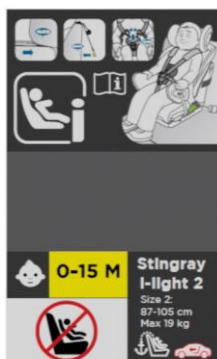
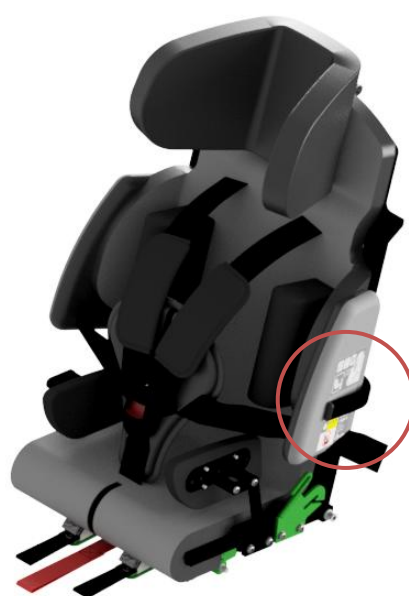
- i-Light Swing-out base size 3&4



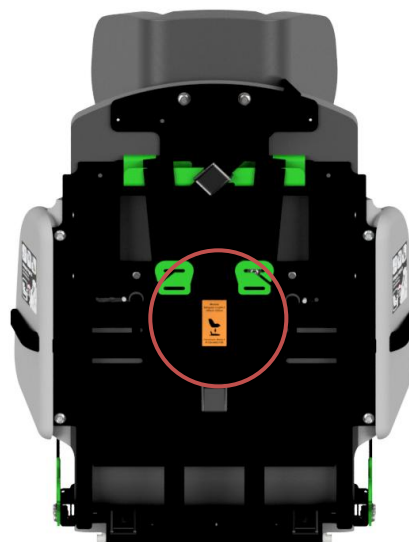
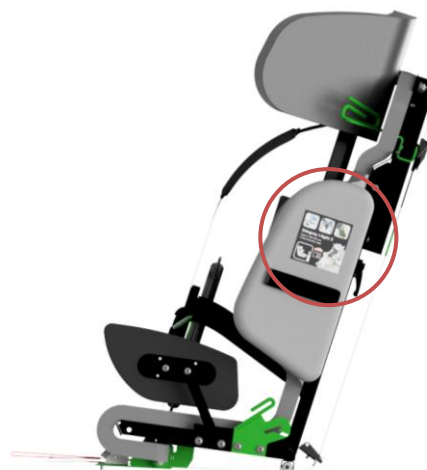
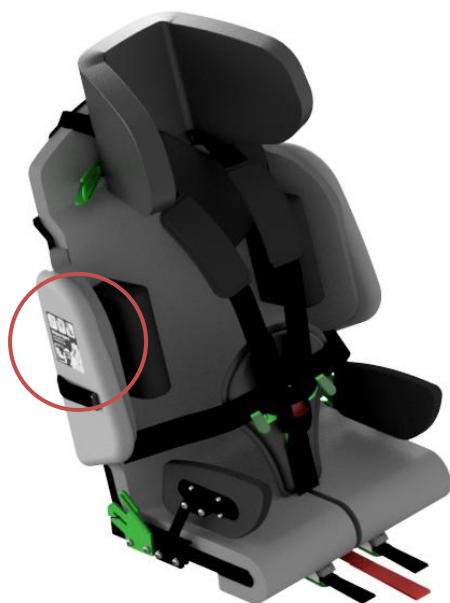
- i-Light seat size 1



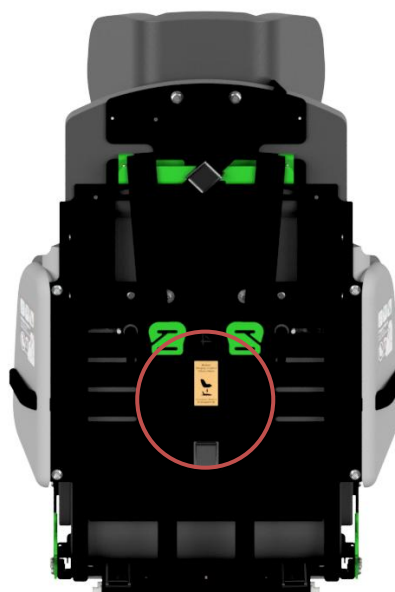
- i-Light seat size 2



- i-Light seat size 3



- i-Light seat size 4



## 13. Conformiteitverklaring EU



### VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

#### FABRIKANT

Naam fabrikant : Peereboom BV  
Adres : Spieringweg 931  
Postcode : 2136 LK  
Plaats : Zwaanshoek  
Land : The Netherlands (NL)  
E-mail : [Info@Peereboom.com](mailto:Info@Peereboom.com)  
Website : [www.Peereboom.com](http://www.Peereboom.com)

#### BESCHRIJVING EN IDENTIFICATIE VAN HET PRODUCT

Naam : Stingray i-Light Swing-Out Autostoel  
Type : Maat 1/2/3/4  
Functie : Autostoel voor kinderen met een lichaamslengte van 76cm tot 150cm  
Risico klasse : Klasse 1, regel 1 / Class 1, rule 1  
Serie Nummer : xxxx (see Swing-out i-Light Swing-Out Base)  
Basic UDI-DI : 87202995789autostoel-058U  
UDI-DI : 08719327551882  
Artikel Nummers : (Maat 1: NLPE-SILSWO-1), (Maat 2: NLPE-SILSWO-2), (Maat 3: NLPE-SILSWO-3),  
(Maat 4: NLPE-SILSWO-4)

#### Naleving

De fabrikant verklaart dat het product voldoet aan alle relevante bepalingen van:

- Medische hulpmiddelen verordening (MDR) 2017/745

#### Voor het ontwerp en de fabricage:

- UN Regulation No. 129 (R129/04)
- NEN-EN ISO 9001:2015; NEN-EN ISO 14001:2015;
- EN 21856:2022; EN-ISO 14971:2019; ECE R129/04;
- The flammability of materials used to manufacture the Child Restraint System is in conformity with the method of Section 5.4 of EN 71-2:2020 with a maximum rate of spread of flame of 30mm/s.
- The toxicity of materials used in the manufacture of restraint systems and accessible to the restrained child is in conformity with the test requirements of EN 71-3:2019+A1:2021, for a Category III material as defined in Paragraph 4.2. Table 2 and following the test method of Paragraph 7.2., specifically Paragraph 7.2.2., Table 3, Category III sampling method.

Plaats: Zwaanshoek  
Nederland

Naam: H.A. Peereboom

Functie: Directeur

Datum: 8 juli 2025

Handtekening:

## 14. Conformiteitverklaring UK



### VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

#### FABRIKANT

Naam fabrikant : Peereboom BV  
Adres : Spieringweg 931  
Postcode : 2136 LK  
Plaats : Zwaanshoek  
Land : The Netherlands (NL)  
E-mail : [Info@Peereboom.com](mailto:Info@Peereboom.com)  
Website : [www.Peereboom.com](http://www.Peereboom.com)

#### BESCHRIJVING EN IDENTIFICATIE VAN HET PRODUCT

Naam : Stingray i-Light Swing-Out Autostoel  
Type : Maat 1/2/3/4  
Functie : Autostoel voor kinderen met een lichaamslengte van 76cm tot 150cm  
Risico klasse : Klasse 1, regel 1 / Class 1, rule 1  
Serie Nummer : xxxx (see Swing-out i-Light Swing-Out Base)  
Basic UDI-DI : 87202995789autostoel-058U  
UDI-DI : 08719327551882  
GMDN : 41613  
Artikel Nummers : (Maat 1: NLPE-SILSWO-1), (Maat 2: NLPE-SILSWO-2), (Maat 3: NLPE-SILSWO-3),  
(Maat 4: NLPE-SILSWO-4)

#### Naleving

De fabrikant verklaart dat het product voldoet aan alle relevante bepalingen van:  
UK Medical Devices Regulations (MDR) 2002

#### UK-verantwoordelijke persoon:

Etac, Unit 60, Hartlebury Trading Estate, Hartlebury, Kidderminster, Worcestershire, DY10 4JB  
Tel. 0121 561 2222, E-mail: [enquiries.uk@etac.com](mailto:enquiries.uk@etac.com)

#### Voor het ontwerp en de fabricage:

- UN Regulation No.129 (R129/04)
- NEN-EN ISO 9001:2015; NEN-EN ISO 14001:2015;
- EN 21856:2022; EN-ISO 14971:2019; ECE R129/04;
- The flammability of materials used to manufacture the Child Restraint System is in conformity with the method of Section 5.4 of EN 71-2:2020 with a maximum rate of spread of flame of 30mm/s.
- The toxicity of materials used in the manufacture of restraint systems and accessible to the restrained child is in conformity with the test requirements of EN 71-3:2019+A1:2021, for a Category III material as defined in Paragraph 4.2. Table 2 and following the test method of Paragraph 7.2., specifically Paragraph 7.2.2., Table 3, Category III sampling method.

Plaats: Zwaanshoek  
Nederland

Naam: H.A. Peereboom

Functie: Directeur

Datum: 8 juli 2025

Handtekening: